

我是酸奶君合作問卷

Yogost Franchise Questionnaire

請完整填寫問卷，你的資訊會是我們參考的依據/Incomplete applications will not be considered

非常感謝您對於我是酸奶君品牌的支持。我司的目標是提供最有效的服務，並且協助您經營海外的加盟事業。因此，還請您協助填寫這份問卷。這份問卷不是合約，也不代表任何一方的權利義務，所有的諮詢都會被嚴格保密。在我司收到完整的資料後，我們將將會迅速與您聯繫。

Thank you for your interests in Hey I am Yogost Vancouver franchise business. Our goal is to provide you the most efficient service. Thus, please help us fill in the questionnaire with your personal details. All information in this questionnaire will be treated as confidential document as well as private record. The questionnaire is neither a contract, nor an obligation in any party. After receiving the completed form, we will contact you as soon as possible. Please email or fax back us the form.

非常感謝您撥冗填寫此封問卷，並請於填寫完後回傳予以我司!!

Thank you for taking your time to complete this questionnaire!!

申請人資料 Applicant Personal Information

姓名 Full Name		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男(M) <input type="checkbox"/> 女(F)
生日 Date of Birth			
國籍 Nationality			
身分證號碼 ID No.			
住址 Address			
聯絡方式 Contact Detail	電話(住家) Tel (Home) :		
	電話(辦公) Tel (Office) :		
	手機 Mobile :		

	傳真 Fax :	
	電子郵件 E-mail :	
	其他(Skype) :	
溝通語言	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 日文 Japanese
Speaking Language	<input type="checkbox"/> 英文 English	<input type="checkbox"/> 其他 Others _____
教育背景	最高學歷 Highest Degree Attained :	
Educational	學校名稱 Name of school :	
Background	修業時間(年/月/日) Date(d/m/y) : From _____ To _____	
請列出 2 個您最近從事的工作 Please List Two Most Recent Occupations Held	公司名稱 Company Name:	
	地址 Address:	
	職位 Position Held:	
	業務性質 Responsibilities:	
	任職時間 Period of Employment: From _____ To _____	
	年收入 Gross Annual Income: CAD\$ _____	
	公司名稱 Company Name:	
	地址 Address:	
	職位 Position Held:	
	業務性質 Responsibilities:	
請說明是否有相關自己經營之經驗 The experience of own business	閣下是否曾有自營的經驗? Have you previously owned your own business? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	

关于我是酸奶君店铺 About Hey I am Yogost Shop

(1) 閣下从何处得知我是酸奶君代理经营?

How do you know that Hey I am Yogost operates franchise business in overseas market?

店舖內海報，請註明那間店舖 Store Poster, Please specify:

(1)

(2)

(3)

朋友/親戚介紹 Recommendation from your friends/relatives

網路/網站 Internet/ Website

宣傳單 Leaflet

媒體 Media (TV、Newspaper)

其他 Others:

(2) 閣下預計取得的區域授權方式? What kind of operation would you like to acquire?

總代理 Master Franchisee/Sole Agent

加盟 Franchise

(3) 如是勾選加盟，請說明您預計開設幾間我是酸奶君店舖。

If you would like to franchise Machi Machi, please explain your target for number of Yogost.

1 間/store

3 間/stores – 5 間/stores

6 間/stores – 10 間/stores

More than 10 間/stores

(4) 閣下擬開店地點 Which Country & City do you prefer to operate the business in?

國家 Country	(1)	(2)	(3)
城市 City	(1)	(2)	(3)

(5) 閣下是否曾經聯絡其他同類型公司? Have you ever contacted other similar companies?

是 Yes 請說明哪幾家公司 Please specify:

否 No

(6) 請說明閣下為什麼加盟我是酸奶君的原因

Please explain why would you like to open your own Hey I am Yogost franchise:

喜歡我是酸奶君產品 Enjoy the products of Hey I am Yogost

喜欢我是酸奶君的管理及營運方式 Admire for our operation and management of team

喜歡我是酸奶君的裝潢 Like the decoration of Hey I am Yogost

其他 Others

(7) 閣下欲經營本公司我是酸奶君的原因為何？我們想聽聽您的意見？

Why do you want to be our Franchisee (Hey I am Yogost) We would like to know the reasons.

--

(8) 您曾經去過哪家店鋪 / 哪家店鋪使您印象最深刻，為什麼？

Have you been to any hey I am Yogost shop ? Which shop impresses you the most ? Why ?

國家及城市, 請註明那間店鋪 Country & City, Please specify:

(1)	(2)	(3)

(9) 閣下將來是否親自管理該店鋪？ Will you manage the shop in person?

<input type="checkbox"/> 會 Yes
<input type="checkbox"/> 否 No
請提供店鋪管理人之資料 Who will be responsible for the business?
姓名 Full name : _____ 國籍 Nationality : _____
雙方關係 Relationship : _____

(10) 閣下將會全職我是酸奶君的店嗎? Do you plan to devote full time or part time to Hey I am Yogost?

<input type="checkbox"/> 是 Yes
<input type="checkbox"/> 否 No

(11) 閣下希望以什麼形式經營此店鋪？若為合資，可否告知合夥人之訊息。

What type of organization do you want to operate? If it is partnership, could you please tell us about your business partner's details?

<input type="checkbox"/> 獨資 Sole Proprietor
<input type="checkbox"/> 合資 Partnership 請提供合夥人資料 Please specify copartner's info.
姓名 Full name : _____ 國籍 Nationality : _____
雙方關係 Relationship : _____
<input type="checkbox"/> 其他 Others

(12) 閣下預計投資額為 The investment capital will be

<input type="checkbox"/> Less than CAD100,000	<input type="checkbox"/> CAD100,000 – CAD200,000
<input type="checkbox"/> CAD 200,000 - CAD 300,000	<input type="checkbox"/> CAD 300,000 - CAD 500,000
<input type="checkbox"/> More than CAD 500,000	<input type="checkbox"/> Others _____
(2) 您是否會需要借貸資金 Do you require a loan to obtain funding? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	

(13) 閣下(或與您合夥人) 本身擁有或租用店面嗎? 請詳訴地點。

Do you/ your partner lease or own any venture? If yes, please specify the location and rent.

<input type="checkbox"/> 是 Yes 請說明, Please specify:
<input type="checkbox"/> 否 No

(14) 閣下(或與您合夥人) 預計在貴區域投資開設多少家的hey I am Yogost 的店? 請詳述

How many Hey I am Yogost stores will you/ your partner plan to invest in your country?

(Please specify the details)

--

(15) 閣下(或與您的合夥人)之外還有其他經營團隊嗎?人數為多少?請詳述。

Do you work with a team? How many people are there in your team? (Please specify the details)

<input type="checkbox"/> 是 Yes, 請詳述 Please specify:
<input type="checkbox"/> 營運部 Operation Dept. 姓名 Name: _____
<input type="checkbox"/> 行銷設計部 Marketing & Design Dept. 姓名 Name: _____
<input type="checkbox"/> 工務部 Engineer Dept. 姓名 Name: _____
<input type="checkbox"/> 財務部 Financial Dept. 姓名 Name: _____
<input type="checkbox"/> 其它 Others
<input type="checkbox"/> 否 No

(16) 閣下(您的合夥人)的團隊是否有經營店家或經營餐飲等經驗 ?

Does your team have any experience about Food & beverages or managing a shop?

是 Yes , 經營時間 Period of own business: From _____ To _____

請詳述 Please specify:

否 No

(17) 閣下預計開店的日期 When do you expect to start up the shop business ?

年year : _____月 month : _____

Acknowledgment & Authorization

我保證申請表上所填的所有資料都是真實且正確的，並且同意當資料有所變動時，更新裡面的資訊。
I certify that all the information contained in this application is true and correct and agree to update this information as changes occur.